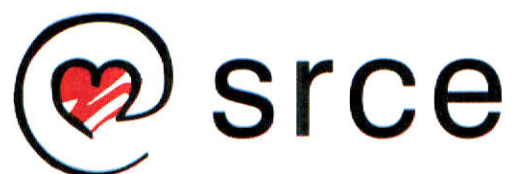


SVEUČILIŠTE U ZAGREBU
SVEUČILIŠNI RAČUNSKI CENTAR



P R A V I L N I K
O RADU I UPORABI RAČUNALNOG
KLASTERA ISABELLA



Zagreb, srpanj 2018.

Temelji za donošenje pravilnika:

✧ Članak 31. stavak 1. točka j) Statuta Srca

Suglasnosti i mišljenja:

✓ Suglasnost Ministarstva znanosti i obrazovanja, Klasa: 030-02/17-251/001, Urbroj: 533-2-251-01-13-4, zaprimljena dana 17. travnja 2018.

Datum donošenja: 5. srpnja 2018.

Datum stupanja na snagu: 5. srpnja 2018.

♦

Prethodne inačice pravilnika:

✧ Pravilnik o radu i uporabi računalnog klastera Isabella od 8. svibnja 2002., izmijenjeno i dopunjeno u srpnju 2004.

U Zagrebu 5. srpnja 2018.

Klasa: 030-02/17-251/001

Ur. broj: 3801-2-251-01-18-5



Ravnatelj
[Signature]
dr.sc. Zoran Bekić

S A D R Ź A J

1. TEMELJNE ODREDBE	4
2. PRAVO KORIŠTENJA	4
3. OBVEZE KORISNIKA.....	5
4. OBVEZE SRCA	6
5. FINANCIRANJE	8
6. ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA	8
7. ZAVRŠNE ODREDBE.....	8

1. TEMELJNE ODREDBE

Članak 1.

Računalni klaster Isabella (dalje u tekstu: **Isabella**) je zajednički računalni resurs istraživača u Republici Hrvatskoj namijenjen izvođenju zahtjevnih računanja (engl. *High Performance Computing* - HPC) za potrebe istraživačkih projekata i obrazovanja. Isabella je smještena u Sveučilišnom računskom centru Sveučilišta u Zagrebu (dalje u tekstu: **Srce**) u kojem je uspostavljena 2002. godine i od kada je dostupna kao javna usluga Srca.

Web sjedište s informacijama o Isabelli nalazi se na adresi <http://www.srce.hr/isabella/>. Na web sjedištu objavljuju se službeni dokumenti, upute za korištenje, operativne upute, činjenice i novosti vezane uz Isabellu.

Kontakt adresa elektroničke pošte za pitanja u vezi korištenja Isabelle je isabella@srce.hr.

Članak 2.

Ovim se Pravilnikom uređuje ustrojstvo i način rada Isabelle, temeljna prava i obveze svih sudionika u upravljanju, izgradnji, održavanju i korištenju Isabelle.

2. PRAVO KORIŠTENJA

Članak 3.

Pravo korištenja Isabelle dodjeljuje se za potrebe:

- istraživačkih projekata financiranih iz javnih izvora,
- izrade završnih radova i disertacija iz sustava znanosti i visokog obrazovanja,
- izvođenja praktične nastave u okviru kolegija na visokim učilištima.

Za potrebe ovoga pravilnika smatra se da je projekt financiran iz javnih izvora i da time zadovoljava uvjete za korištenje Isabelle ukoliko je:

- najmanje 50% sredstava za izvođenje projekta osigurano iz Državnog proračuna Republike Hrvatske, a što uključuje sredstva koja projektu dodjeljuju ministarstvo nadležno za znanost (dalje u tekstu: **MZ**), Hrvatska zaklada za znanost, javna visoka učilišta, javni znanstveni instituti, sredstva koja projektu dodjeljuju tijela državne vlasti,
- iz Državnog proračuna Republike Hrvatske osiguran udio prema pravilima određenog fonda odnosno istraživačkog programa, ako se projekt financira iz fondova Europske unije ili istraživačkih programa Europske unije.

Pravo korištenja ostvaruje se bez naknade.

Članak 4.

Zahtjev za korištenje Isabelle podnosi:

- voditelj projekta u slučaju istraživačkih projekata financiranih iz javnih izvora
- nastavnik-mentor u slučaju izrade završnih radova i disertacija u sustavu znanosti i visokog obrazovanja,
- nositelj kolegija u slučaju izvođenja praktične nastave u okviru kolegija na visokim učilištima.

Zahtjev se podnosi na obrascu kojeg propisuje Srce, a dostupan je na web sjedištu iz članka 1. stavka 2. ovog pravilnika.

Članak 5.

Srce zahtjev za korištenjem Isabelle odobrava temeljem:

- provjere potrebe za izvođenjem zahtjevnih računanja
- provjere formalnih kriterija propisanih člankom 3. ovog pravilnika

U slučaju odobravanja zahtjeva Srce će osnovne informacije o odobrenom zahtjevu javno objaviti na web sjedištu iz članka 1. stavka 2. ovog pravilnika.

Članak 6.

Zahtjevom se imenuje kontaktna osoba koja će biti zadužena za komunikaciju sa Srcem vezano uz korištenje Isabelle.

Podnositelj zahtjeva ili kontaktna osoba određuju fizičke osobe - suradnike (dalje u tekstu: **korisnik**), kojima će Srce dodijeliti pravo korištenja i omogućiti korištenje Isabelle.

Podnositelj zahtjeva snosi odgovornost za aktivnosti i rezultate aktivnosti svih korisnika kojima je dodijeljeno pravo korištenja Isabelle temeljem zahtjeva za korištenje kojeg je podnio.

Podnositelj zahtjeva ili kontaktna osoba obvezni su obavijestiti Srce o svakoj promjeni kontaktne osobe ili popisa korisnika i to najkasnije 3 dana prije dana nastanka promjene.

Članak 7.

Korisnik ostvaruje pravo korištenja Isabelle u razdoblju:

- trajanja projekta u slučaju istraživačkih projekata financiranih iz javnih izvora
- do krajnjeg roka kojeg navodi nastavnik-mentor u slučaju izrade završnih radova i disertacija u sustavu znanosti i visokog obrazovanja,
- do datuma završetka kolegija kojeg navodi nastavnik u slučaju izvođenja praktične nastave u okviru kolegija na visokim učilištima.

Ukoliko postoji potreba za produljenjem razdoblja korištenja Isabelle, podnositelj zahtjeva obavezan je podnijeti zahtjev za produljenjem razdoblja korištenja.

3. OBVEZE KORISNIKA

Članak 8.

Korisnici se obvezuju koristiti Isabellu sukladno pozitivnim propisima Republike Hrvatske te uvjetima i načinu korištenja navedenim u ovom pravilniku.

Članak 9.

Korisnici se obvezuju da će Isabellu koristiti samo za svrhu navedenu u zahtjevu za korištenje (istraživanje, izradu završnih radova i disertacija ili izvođenje praktične nastave).

Korištenje Isabelle za bilo koje druge svrhe nije dozvoljeno.

Članak 10.

Korisnici se obvezuju izvršavati aplikacije na Isabelli isključivo na način opisan u uputama za korištenje.

Članak 11.

Korisnici se obvezuju na Isabellu spremati samo podatke potrebne za izvršavanje aplikacija navedenih u zahtjevu za korištenje. Korisnički podaci spremaju se u korisnički direktorij.

Korisnici se obvezuju sve ostale podatke uklanjati s Isabelle u najkraćem mogućem roku.

Članak 12.

Korisnici se obvezuju u svim objavljenim radovima navesti da su za dobivene rezultate korišteni resursi Isabelle.

Predložak navoda na hrvatskom jeziku: „U okviru izrade ovog istraživanja korišteni su resursi računalnog klastera Isabella smještenog u Sveučilišnom računskom centru Sveučilišta u Zagrebu (Srcu).“.

Predložak navoda na engleskom jeziku: „This research was performed using the resources of computer cluster Isabella based in SRCE - University of Zagreb University Computing Centre.“.

Korisnici se obvezuju prijaviti Srcu sve objavljene radove u roku od 30 dana od dana objave. Prijava se podnosi na obrascu kojeg propisuje Srce, a dostupan je na web sjedištu iz članka 1. stavka 2. ovog pravilnika.

Članak 13.

U slučaju kršenja obveza Srce može korisniku privremeno uskratiti pravo korištenja Isabelle. U slučaju ponovljenog kršenja Srce može korisniku trajno uskratiti pravo korištenja Isabelle.

Srce će o svim poduzetim aktivnostima iz prvog stavka ovog članka obavijestiti podnositelja zahtjeva i kontaktnu osobu koji su prijavili korisnika.

4. OBVEZE SRCA

Članak 14.

Srce je odgovorno za održavanje sklopovlja i zajedničke programske podrške Isabelle.

Održavanje sklopovlja i zajedničke programske podrške Isabelle provodi se sukladno praksi i pravilnicima Srca.

Članak 15.

Zajedničku programsku podršku Isabelle čine:

- operacijski sustav,
- klasterska programska podrška (engl. *cluster middleware*) koja omogućava rad računalnog klastera i
- skup alata (npr. programski jezici) i aplikacija koji su navedeni na web sjedištu navedenom u članku 1. stavku 2. ovog pravilnika.

Korisnici su odgovorni za instalaciju i održavanje vlastitih aplikacija, ako one nisu uključene u skup aplikacija opisan u stavku 1. ovog članka.

Srce će korisnicima pružiti podršku pri instalaciji vlastitih aplikacija u okviru dostupnih tehničkih i kadrovskih mogućnosti.

Članak 16.

Na Isabelli se koristi politika pravednog raspoređivanja resursa (engl. *fair share*) koja osigurava da korisnici dobiju, u najvećoj mogućoj mjeri, jednaku količinu dodijeljenih resursa.

Srce zadržava pravo dodjeljivanja prednosti na dijelu resursa Isabelle određenim korisnicima u određenom razdoblju (npr. u slučaju sufinanciranja resursa). Srce će o tome prethodno obavijestiti sve korisnike Isabelle.

Srce zadržava pravo uskraćivanja pristupa dijelu resursa Isabelle u slučaju potrebe testiranja aplikacija, istraživanja problema u radu resursa, nadogradnje operacijskog sustava i ostale programske podrške ili održavanja radionica o korištenju Isabelle.

Članak 17.

Srce zadržava pravo sigurnosnog nadzora svih komponenata Isabelle, sa svrhom prevencije sigurnosnih incidenata.

U slučaju uočavanja neovlaštenog korištenja, sigurnosnog propusta ili sigurnosnog incidenta, Srce će obavijestiti korisnika i po potrebi zatražiti dodatne informacije ili akcije od korisnika, a prema potrebi odmah poduzeti mjere kojima se osigurava integritet sustava i siguran rad svih korisnika i infrastrukture u nadležnosti Srca.

Članak 18.

Srce zadržava pravo nadzora učinkovitosti svih komponenata Isabelle.

Ukoliko se prilikom izvršenja aplikacije pojave problemi kao što su zauzimanje previše resursa ili ugrožavanje stabilnost sustava, Srce zadržava pravo zaustaviti problematičnu aplikaciju. Srce će o poduzetim akcijama obavijestiti korisnika.

Srce zadržava pravo prekinuti sve aplikacije koje se ne izvršavaju na način opisan u uputama za korištenje.

Srce zadržava pravo ukloniti sve podatke koji nisu u korisničkom direktoriju ili direktorijima koje koriste aktivne aplikacije.

Članak 19.

Srce osigurava sigurnosnu pohranu (engl. *backup*) korisničkih podataka spremljenih u korisničkim direktorijima.

Informacije o učestalosti i broju sigurnosnih kopija dostupne su na web sjedištu navedenom u članku 1. stavku 2. ovog pravilnika.

Članak 20.

Korisnički podaci u potpunosti pripadaju korisnicima Isabelle. Srce se obvezuje poduzeti sve potrebne mjere za osiguranje korisničkih podataka od neovlaštenog pristupa.

Članak 21.

Srce zadržava pravo objavljivanja podataka o korištenju resursa Isabelle.

Podaci se javno objavljuju na web sjedištu navedenom u članku 1. stavku 2. ovog pravilnika i u izvještajima Srca.

Članak 22.

Srce se obvezuje izvještavati korisnike o korištenju resursa Isabelle.

Članak 23.

Srce se obvezuje organizirati Forum korisnika koji uključuje sve korisnike Isabelle. Srce se obvezuje uspostaviti adresu elektroničke pošte koja će sadržavati adrese svih korisnika (engl. *mailing list*).

Forum korisnika raspravlja o potrebama korisnika, izvještajima o korištenju i planovima razvoja Isabelle te daje prijedloge za unapređenje rada i korištenja Isabelle. Rasprave će se održavati na sastanku Foruma korisnika ili putem elektroničke pošte.

5. FINANCIRANJE

Članak 24.

Izgradnja i održavanje Isabelle financira se iz:

- državnog proračuna Republike Hrvatske
- fondova i zaklada za razvoj znanosti i znanstvene infrastrukture u Republici Hrvatskoj
- dodatnih ulaganja kroz suradnju s istraživačkim projektima financiranim iz javnih izvora.

Financijska sredstva za izgradnju i održavanje Isabelle iz državnog proračuna RH planiraju Srce u okviru svoje redovne djelatnosti ili MZ.

6. ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA

Članak 25.

Srce prikuplja i obrađuje osobne podatke tražene u zahtjevu za korištenje Isabelle, a radi pružanja usluge korištenja računalnog klastera Isabella. Podaci koji se prikupljaju su: ime i prezime, email adresa, AAI@EduHr elektronički identitet te IP adrese s kojih se korisnici spajaju na uslugu. Prikupljeni osobni podaci neće se koristiti u druge svrhe niti će se prenositi trećim stranama.

Osobni podaci podnositelja zahtjeva, kontaktne osobe i korisnika koje Srce prikuplja i obrađuje nužan su preduvjet za ugovorni odnos (koji nastaje podnošenjem zahtjeva za korištenjem Isabelle) temeljem kojeg Srce pruža ovu uslugu.

Srce će čuvati osobne podatke osoba navedenih u stavku 2. ovog članka do prestanka korištenja usluge (isteka statusa korisnika), kao i 24 mjeseca nakon prestanka korištenja usluge.

Osobe navedene u stavku 2. ovog članka imaju, pod uvjetima iz Opće uredbe o zaštiti podataka, pravo na pristup osobnim podacima koje Srce prikuplja, pravo na brisanje (zaborav), pravo na ograničenje obrade, pravo na prenosivost podataka te pravo na ispravak osobnih podataka ukoliko su oni neispravni ili su izmijenjeni.

Za pitanja vezana isključivo uz zaštitu osobnih podataka u Srcu potrebno je obratiti se službeniku za zaštitu podataka u Srcu na e-mail: zop@srce.hr ili putem pošte na adresu sjedišta Srca. Dodatne informacije objavljene su na web stranicama Srca – www.srce.unizg.hr/kontakt.

Na prikupljanje i obradu osobnih podataka korisnik ima pravo podnijeti prigovor nadzornom tijelu za zaštitu osobnih podataka u Republici Hrvatskoj.

7. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 26.

Izmjene i dopune ovog Pravilnika donosi ravnatelj Srca, a uz prethodnu suglasnost MZ.

Za tumačenje odredbi ovog pravilnika nadležno je Srce.

Izrazi koji se za fizičke osobe u ovom Pravilniku koriste u muškom rodu neutralni su i odnose se na osobe muškog i ženskog spola.



(Pravilnik_o_radu_i_uporabi_racunalnog_klastera_Isabella)